

Article 6.

1. Appropriate measures shall be taken, by adequate inspection or other means, to ensure the proper application of the laws or regulations referred to in Article 5.

2. Where it is appropriate to the manner in which effect is given to this Convention, the necessary measures in the form of penalties shall be taken to ensure the enforcement of such laws or regulations.

Part II.

General Principles

Article 7.

All premises used by workers, and the equipment of such premises, shall be properly maintained and kept clean.

Article 8.

All premises used by workers shall have sufficient and suitable ventilation, natural or artificial or both, supplying fresh or purified air.

Article 9.

All premises used by workers shall have sufficient and suitable lighting; workplaces shall, as far as possible, have natural lighting.

Article 10.

As comfortable and steady a temperature as circumstances permit shall be maintained in alle premises used by workers.

Article 11.

All workplaces shall be so laid out and work-stations so arranged that there is no harmful effect on the health of the worker.

Article 12.

A sufficient supply of wholesome drinking water or of some other wholesome drink shall be made available to workers.

Article 13.

Sufficient and suitable washing facilities and sanitary conveniences shall be provided and properly maintained.

Artikel 6.

1. Der skal ved et effektivt tilsyn eller ved andre midler træffes egnede foranstaltninger til at sikre gennemførelsen af de i artikel 5 omhandlede love eller administrative forskrifter.

2. Såfremt den måde, hvorpå nærværende konvention gennemføres, gør det muligt, skal der træffes de fornødne foranstaltninger i form af straffesanktioner for at sikre håndhævelsen af disse love eller administrative forskrifter.

Afsnit II.

Almindelige principper.

Artikel 7.

Alle lokaler, der benyttes af arbejdstagere, og disse lokalers inventar skal holdes i god stand, for så vidt angår vedligeholdelse og rengøring.

Artikel 8.

Alle lokaler, der benyttes af arbejdstagere, skal have tilstrækkelig og passende naturlig eller kunstig ventilation, eller begge dele, således at der tilføres frisk eller renset luft.

Artikel 9.

Alle lokaler, der benyttes af arbejdstagere, skal have tilstrækkelig og passende belysning; arbejdspladserne skal så vidt muligt have tilgang af dagslys.

Artikel 10.

Der skal i alle lokaler, der benyttes af arbejdstagere, være en så behagelig og stabil temperatur, som forholdene tillader.

Artikel 11.

Alle arbejdslokaler og arbejdspladser skal være således indrettet, at arbejdstagerens sundhedstilstand ikke udsættes for skadelige påvirkninger.

Artikel 12.

Arbejdstagerne skal have adgang til sundt drikkevand eller en anden sund drik i tilstrækkeligt omfang.

Artikel 13.

Der skal i tilstrækkeligt omfang forefindes egnede vaskeindretninger og aftrædelsesrum, som skal holdes i god stand.